







## Lietošanas instrukcija

AIZSARGĀGĒRBS

MODELIS:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

### 1. Izņemšana.

Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobrāzumiem) un lieliem minimālajiem riskiem kā laika apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstrēmālais riskus.

Produktam ir veikta atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienrādus konstrukcijas I kategorijas individuālās aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Europas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425.

Vienmēr jāvērtē, vai produkts nodrošina darba apstākļiem atbilstošu aizsardzību. Lietošanas instrukcijā ietvertajiem noteikumiem jānodrošina, ka produkts nodrošina vajadzīgo neievērojama vai arī vecamajam darbinim un to apstākļiem neatbilstošā apgārbā izvēle var sekot aizsardzības pasākībām vai tās izstrādei.

### 2. Materiālu sastāvs:

Galvenais materiāls: 100% Kokvilna  
Papildmateriāls: 100% Poliesters  
Odere: 100% Poliesters

### 3. Lietošana:

Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli. Ir jābūt apģērbam nav saplīstas, vai apģērbam nav viegli uzlīmējamo priekšu, vai visas aizdares ir funkcionējošas, vai apģērbam ir tīrītas.

Nedrīkst patvaļīgi pārveidot produktu. Jebkādu mehānisku bojājumu, plīsumu, caurumu, saplīsto šuvju, bojāto aizdares vai citu elementu gadījumā apģērbus zaudē piemērotību lietošanai.

Nedrīkst lietot produktu, ja saskarsmē ar ādu rodas alerģiskās reakcijas, vai ja produkts ir bojāts.

### 7. Iepakojums

Iepakojums ir noteiktā izmēra viens apģērbis gabals. Uz iepakojuma ir norādīts ražotāja kontaktdatā; produkta tips, modeļa izmērs, kā arī materiālu sastāvs.

Dažreiz informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs

Izlasīt lietošanas instrukciju, ievērot tajā ietvertos brīdinājumus un drošības norādījumus, kas ir spēkā Eiropas Savienībā	Produktam ir veikta atbilstības novērtēšana, un tas izpilda standartu prasības, kas ir spēkā Eiropas Savienībā

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

### 4. Izmērs:

Apģērbam nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpiemēro atbilstoši produktam pievienotajai izmēru tabulai, ņemot vērā apģērbja izmēru, ko



## KASUTUSJUHEND

KAITSERIETUS

MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

### 5. Kopšana

Tīrīšana nedrīkst izmantot abrazīvu materiālu un agresīvu mazgāšanas līdzekli, ja vien īpaši kopšanas nosaujumi ne norāda citādi.

### Ipaši kopšanas nosaujumi

mazgāt 40°C temp.	aizliegts balināt	gludināt temperatūrā, kas nav augstāka par 150°C.	aizliegts žāvēt veļas žāvētājā	aizliegts tīrīt ķīmiski

Aizliegts gludināt uzkrastus un aplikācijas, mazgāt ar atbilstoši rādītajiem ūdeņiem un izpildiet, mazgāt izstriebt kreisajā pusē.

### 6. Transportēšanas, uzglabāšanas un izmantošanas nosaujumi

Uzglabāt drā un sausu viēt, droši atstātumā no kodīgām vielām, šķidrībām un to izstriebt, no tiešo saules staru ietekmes pasargāt viēt istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.

Maximālās uzglabāšanas laiks ir 5 gadi. Transportēšanas un uzglabāšanas laikā nedrīkst spiest produktu ar citiem smagākiem produktiem vai materiāliem, jo tie var bojāt produktu. Produktam nav nepieciešama nosaujumi.

### 7. Paketis

Paketis satur vienu iepakojumu ar vienu apģērbu gabalu. Iepakojumā ir norādīts ražotāja kontaktdatā; produkta tips, modeļa izmērs, kā arī materiālu sastāvs.

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

Uzmanību! Sargāt no bērniem	Uzmanību! Normāli izmantošanas risks
Zema blīvuma poliētilēns	Rūpējieties par tīrību

### 8. Vastutav asutus

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, Warszawa 02-285

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

### ES deklarācija par atbilstību ir pieejams vietnē:

https://tiny.pl/r5kz9



## ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Защитно облекло

МОДЕЛ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

### 1. Приложение:

Продуктът е предназначен за защита на тялото на работещия от механични опасности (например, ударове) и минимални опасности като атмосферни влияния, които нямат умиканен или естремна характер.

### Eri-hooldusjuhised

pesta temperatuuril 40°C	mitte valgendada	trikida temperatuuril kuni 150 °C	mitte kuivatada trummelkui- vatis	mitte kuivatada keemilist puhastust

Mitte trikidu trükikirju ja aplikatsioone, p esta suletud tõmbklukkude ja takjakinutustega, pesta pahempidi keeratuna.

### 6. Transpordi-, hoiu- ja kasutamise juhised

Hoia puhtas ja kuivas kohas, eemal soovitavatest ainetest, niiskusest ja lahustidest. Kaista otse päikese kiirguse eest. Hoia tootepakkumist ja suhteise õhniiskuse juures kuni 90%.

Ladustamise maksimaalne aeg on 5 aastat. Transpordi ja hoiumise ajal, et tootele asetada teisi rasked tooted või materjale, sest see võib tootet kahjustada. Toode ei vaji utiliseerimist.

### 7. Pakend:

Pakend sisaldab ühe pakendit naidatud suuruses rivaaset. Pakend on tootud järgmised andmed: tootja kontaktdatad; toote tüüp, mudel, suurus ja materjali koostis.

### 8. Vastutav asutus

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, Warszawa 02-285

Tähelepanu! Hooldke lastele kohas.	Tähelepanu! Lämubisotul
Väikesese tihedusega polietüleen	Hooldage puhtuse eest.

### 8. Vastutav asutus

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, Warszawa 02-285

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

### ES deklarācija par atbilstību ir pieejams vietnē:

https://tiny.pl/r5kz9



## UPUTE ZA UPOTREBU

Zaštitna odjeća

MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

### 1. Примено:

Продукт је намењен за заштиту на тијело на работничкој од механичких опасности (напр. ударања) и минималних опасности као атмосферних дејстава, које немају умиканен или естремна карактер.

### Podrobni ukazanja za podržnja

da se pere u temperaturi 40°C	da se ne izobela	maksimalna temperatura za glađanje 150°C	ne sušiti u sušnici za brabarenja	ne čistiti hemijski

Da ne se gladit pečati i aplikacije, prati se zatvorenim patentima i čičak zatvaračima, prati na lijevoj strani.

### 6. Услови за транспортiranje, чуванја и збринјаванја

Hoia puhtas ja kuivas kohas, eemal soovitavatest ainetest, niiskusest ja lahustidest. Kaista otse päikese kiirguse eest. Hoia tootepakkumist ja suhteise õhniiskuse juures kuni 90%.

Ladustamise maksimaalne aeg on 5 aastat. Transpordi ja hoiumise ajal, et tootele asetada teisi rasked tooted või materjale, sest see võib tootet kahjustada. Toode ei vaji utiliseerimist.

### 7. Pakend:

Pakend sisaldab ühe pakendit naidatud suuruses rivaaset. Pakend on tootud järgmised andmed: tootja kontaktdatad; toote tüüp, mudel, suurus ja materjali koostis.

### 8. Vastutav asutus

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, Warszawa 02-285

Uzmanību! Sargāt no bērniem	Uzmanību! Normāli izmantošanas risks
Zema blīvuma poliētilēns	Rūpējieties par tīrību

### 8. Vastutav asutus

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, Warszawa 02-285

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

### ES deklarācija par atbilstību ir pieejams vietnē:

https://tiny.pl/r5kz9



## UPUTE ZA UPOTREBU

Zaštitna odjeća

MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

### 1. Primjena :

Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih oštećenja (npr. od grebanja) te od minimalnih opasnosti kao što su atmosferske koje nisu izuzetno ili ekstremno opasne.

### Opšti saveti za konzervaciju

prati na temperaturi od 40°C	ne izbjeljavaj	peglaj na maks. temperaturi od 150°C	ne sušiti u mašini za sušenje veša	ne čistiti hemijski

Ne glađati printeve i aplikacije, prati se zatvorenim patentima i čičak zatvaračima, prati na lijevoj strani.

### 6. Uvjeti transportiranja, čuvanja i zbrinjavanja

Hoia puhtas ja kuivas kohas, eemal soovitavatest ainetest, niiskusest ja lahustidest. Kaista otse päikese kiirguse eest. Hoia tootepakkumist ja suhteise õhniiskuse juures kuni 90%.

Ladustamise maksimaalne aeg on 5 aastat. Transpordi ja hoiumise ajal, et tootele asetada teisi rasked tooted või materjale, sest see võib tootet kahjustada. Toode ei vaji utiliseerimist.

### 7. Pakiranje

Pakiranje sadrži jedan komad odjeće određene veličine. Na pakiranju su navedeni: kontaktni podaci proizvođača; tip, model, veličina, te sastav materijala proizvoda.

### 8. Odgovorna osoba

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Pozor! Čuvajte van dohvata djece.	Pozor! Opasnost od gušenja.
Poliestileno male gustoće.	Brinite o čistoti

### 8. Odgovorna osoba

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

### ES deklarācija par atbilstību ir pieejams vietnē:

https://tiny.pl/r5kz9



## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Zaštitna odjeća

MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

### 1. Upotreba

Proizvod je namenjen zaštiti tela od mehaničkih opasnosti (npr. trljanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih činilaca koji nemaju izuzetno ili ekstremno opasne karaktere.

### Opšti saveti za konzervaciju

pranje na temp. 40°C	ne bijeljiti	max temperatura glačanja 150°C	ne sušiti u mašini za sušenje veša	ne čistiti hemijski

Ne glađati printeve i aplikacije, prati se zatvorenim patentima i čičak zatvaračima, prati na lijevoj strani.

### 6. Uvjeti transportiranja, čuvanja i zbrinjavanja

Hoia puhtas ja kuivas kohas, eemal soovitavatest ainetest, niiskusest ja lahustidest. Kaista otse päikese kiirguse eest. Hoia tootepakkumist ja suhteise õhniiskuse juures kuni 90%.

Ladustamise maksimaalne aeg on 5 aastat. Transpordi ja hoiumise ajal, et tootele asetada teisi rasked tooted või materjale, sest see võib tootet kahjustada. Toode ei vaji utiliseerimist.

### 7. Pakiranje

Pakiranje sadrži jedan komad odjeće određene veličine. Na pakiranju su navedeni: kontaktni podaci proizvođača; tip, model, veličina, te sastav materijala proizvoda.

### 8. Odgovorna osoba

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Pozor! Čuvajte van dohvata djece.	Pozor! Opasnost od gušenja.
Poliestileno male gustoće.	Brinite o čistoti

### 8. Odgovorna osoba

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

### ES deklarācija par atbilstību ir pieejams vietnē:

https://tiny.pl/r5kz9



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΡΟΤΕΤΑΥΤΙΚΗ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑ

MONTEΛΟ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

### 1. Χρήση

Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τραυματισμούς του σώματος που προέρχονται από προϊόντα, καθιζόντες σκαμνιά, εργαλεία, μηχανήματα ή εργαλεία που χρησιμοποιούνται στον χώρο εργασίας).

### Υποδείξεις φροντίδας

θαλάσσια καθαρισμού 40°C	να μην χρησιμοποιείται λευκαντικό	απορροφείται με τη μέγιστη θερμοκρασία 150°C	απορροφείται με τη μέγιστη θερμοκρασία 150°C	απορροφείται με τη μέγιστη θερμοκρασία 150°C

Αποφύγετε το σιδέρωμα σκευών και τυπωμάτων, κλείστε όλα τα φερμουάρ και τις τσιπές βέλκρο πριν το πλύσιμο, πλύσιμο από την αντίθετη πλευρά.

### 6. Συνθήκες μεταφοράς, αποθήκευσης και μεταχείρισης κατά την απόρριψη

Hoia puhtas ja kuivas kohas, eemal soovitavatest ainetest, niiskusest ja lahustidest. Kaista otse päikese kiirguse eest. Hoia tootepakkumist ja suhteise õhniiskuse juures kuni 90%.

Ladustamise maksimaalne aeg on 5 aastat. Transpordi ja hoiumise ajal, et tootele asetada teisi rasked tooted või materjale, sest see võib tootet kahjustada. Toode ei vaji utiliseerimist.

### 7. Pakiranje

Pakiranje sadrži jedan komad odjeće određene veličine. Na pakiranju su navedeni: kontaktni podaci proizvođača; tip, model, veličina, te sastav materijala proizvoda.

### 8. Odgovorna osoba

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Pozor! Čuvajte van dohvata djece.	Pozor! Opasnost od gušenja.
Poliestileno male gustoće.	Brinite o čistoti

### 8. Odgovorna osoba

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

### 8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

### ES deklarācija par atbilstību ir pieejams vietnē:

https://tiny.pl/r5kz9



## MANUAL DE USO

Ropa de protección

MODELO:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

### 1. Aplicación:

El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos tales como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

### Recomendaciones detalladas de mantenimiento

lavar en temp. de 40°C	no blanquear	planchar a temp. máx. de 150°C	no secar en secadora	no lavar en seco

No planchar estampado ni aplicaciones, lavar con cremalleras y velcro abrochado, lavar del revés.

### 6. Condiciones de transporte, almacenamiento y tratamiento.

Hoia puhtas ja kuivas kohas, eemal soovitavatest ainetest, niiskusest ja lahustidest. Kaista otse päikese kiirguse eest. Hoia tootepakkumist ja suhteise õhniiskuse juures kuni 90%.

Ladustamise maksimaalne aeg on 5 aastat. Transpordi ja hoiumise ajal, et tootele asetada teisi rasked tooted või materjale, sest see võib tootet kahjustada. Toode ei vaji utiliseerimist.